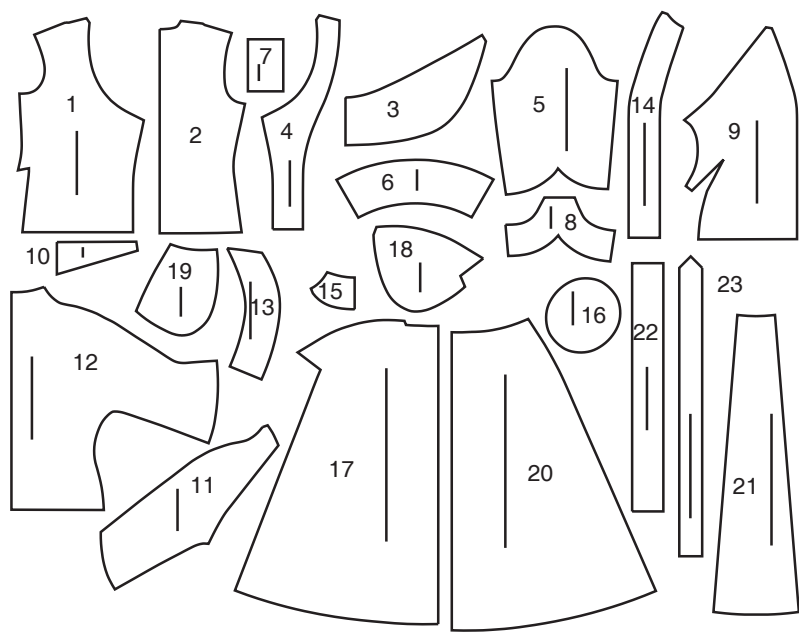
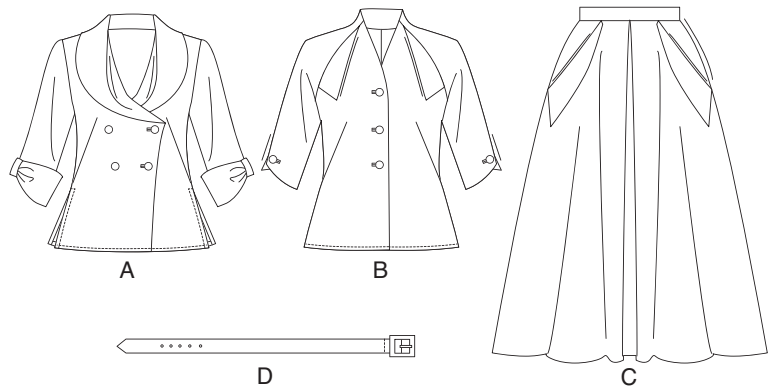




- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 FRONT - A | 1 DEVANT - A |
| 2 BACK - A | 2 DOS - A |
| 3 COLLAR - A | 3 COL - A |
| 4 FRONT FACING - A | 4 PAREMENTURE DEVANT - A |
| 5 SLEEVE - A | 5 MANCHE - A |
| 6 SLEEVE BAND - A | 6 BANDE DE MANCHE - A |
| 7 KNOT - A | 7 COULANT - A |
| 8 SLEEVE FACING - A | 8 PAREMENTURE DE MANCHE - A |
| 9 FRONT - B | 9 DEVANT - B |
| 10 FRONT TAB - B | 10 PATTE DEVANT - B |
| 11 SLEEVE FRONT - B | 11 MANCHE DEVANT - B |
| 12 BACK - B | 12 DOS - B |
| 13 SLEEVE FACING - B | 13 PAREMENTURE DE MANCHE - B |
| 14 FRONT FACING - B | 14 PAREMENTURE DEVANT - B |
| 15 BACK NECK FACING - B | 15 PAREMENTURE D'ENCOLURE DOS - B |
| 16 SHOULDER PAD - B | 16 ÉPAULETTE - B |
| 17 FRONT - C | 17 DEVANT - C |
| 18 POCKET FACING - C | 18 PAREMENTURE DE POCHE - C |
| 19 SKIRT YOKE FRONT - C | 19 JUPE EMPIÈCEMENT DEVANT - C |
| 20 BACK - C | 20 DOS - C |
| 21 PLEAT UNDERLAY - C | 21 FOND DE PLI - C |
| 22 WAISTBAND - C | 22 CEINTURE - C |
| 23 BELT - D | 23 CEINTURE - D |

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

MISSSES/JEUNE FEMME										
Sizes/Tailles	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust (ins)	30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46
Waist	23	24	25	26½	28	30	32	34	37	39
Hip	32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Wst Lgth.	15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾
T. poitrine (cm)	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. hanches	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45

FABRIC CUTTING LAYOUTS



Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

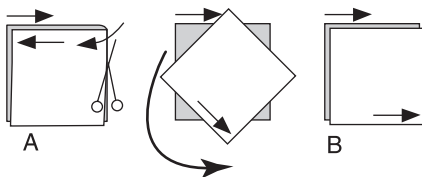
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

WITHOUT FOLD—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...



• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

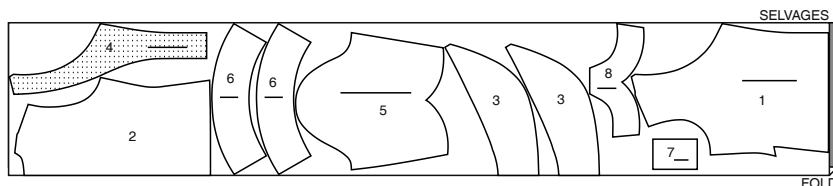
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

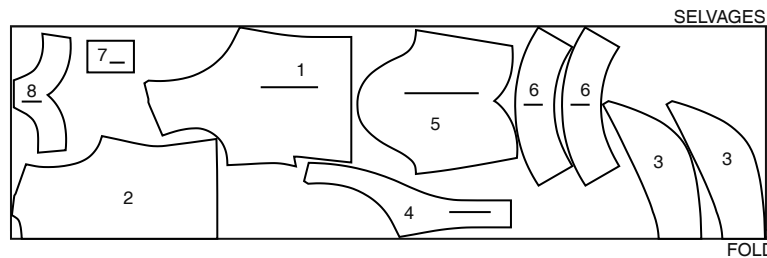
BLOUSE A / CHEMISIER A

PIECES: 1,2,3,4,5,6,7,8

45" (115 cm) *
AS/TT



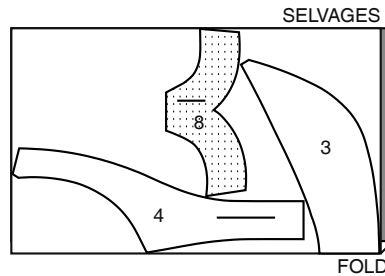
60" (150 cm) *
AS/TT



**INTERFACING A
ENTOILAGE A**

PIECES: 3,4,8

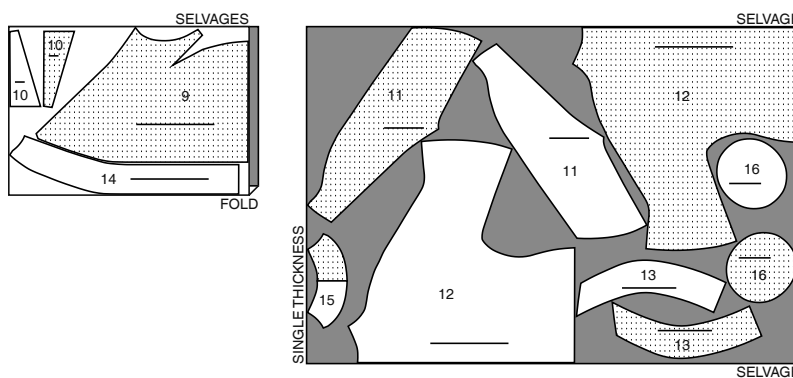
45" (115 cm) *
AS/TT



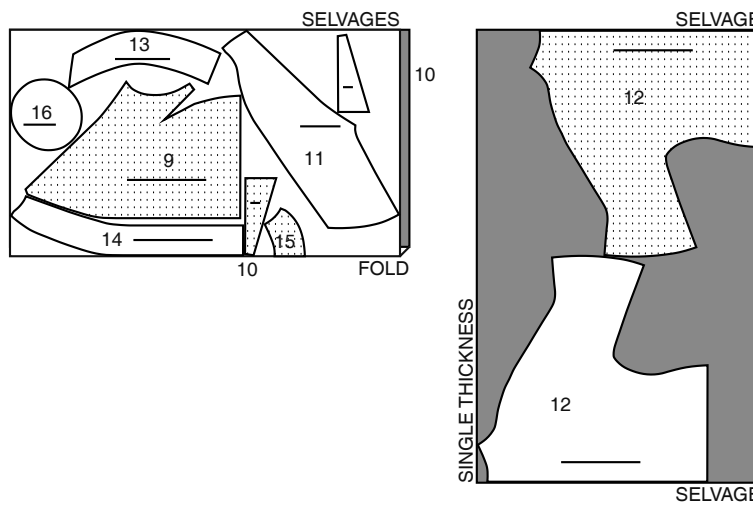
BLOUSE B / CHEMISIER B

PIECES: 9,10,11,12,13,14,15,16

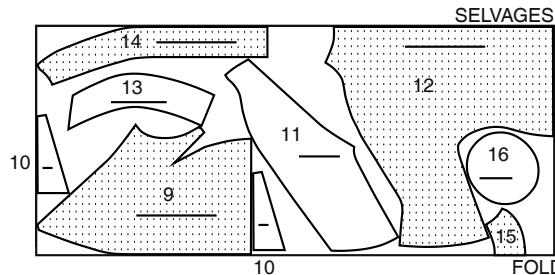
45" (115 cm) *
AS/TT



60" (150 cm) *
S/T
6-8-10-12-14-16-18-20



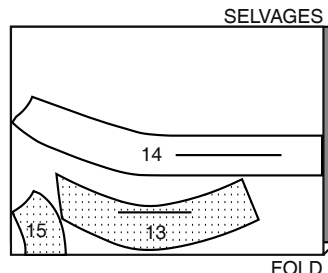
60" (150 cm) *
S/T
22-24



**INTERFACING B
ENTOILAGE B**

PIECES: 13,14,15

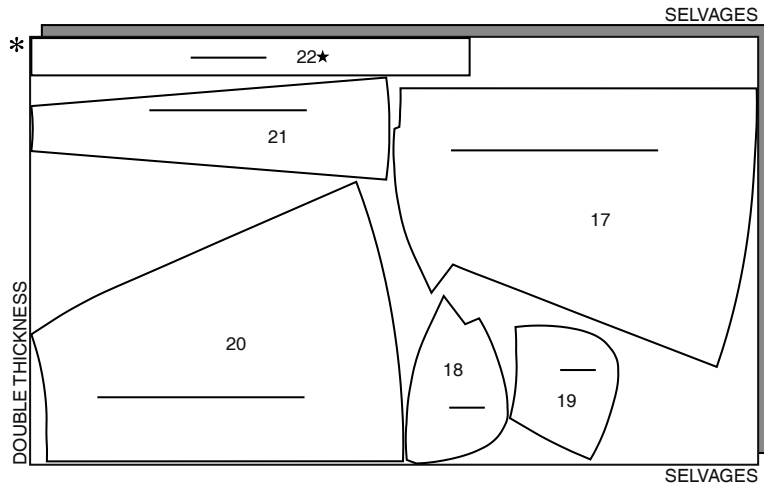
45" (115 cm) *
AS/TT



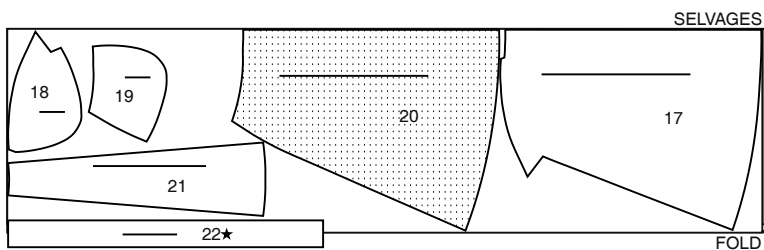
SKIRT C / JUPE C

PIECES: 17,18,19,20,21,22

45" (115 cm) *
AS/TT



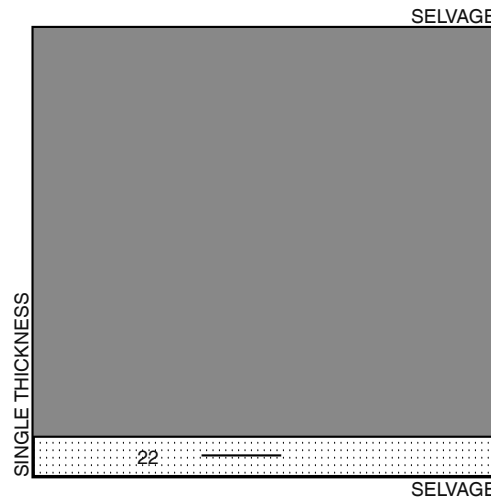
60" (150 cm) *
AS/TT



**INTERFACING C
ENTOILAGE C**

PIECE: 22

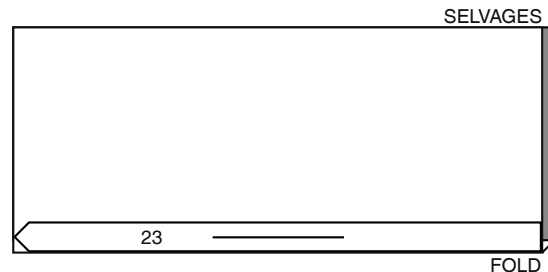
45" (115 cm) *
AS/TT



BELT D / CEINTURE D

PIECE: 23

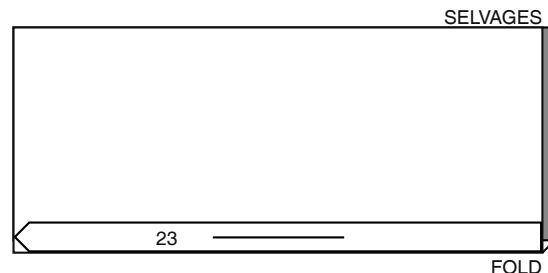
45" (115 cm) *
AS/TT



INTERFACING D / ENTOILAGE D

PIECE: 23

45" (115 cm) *
AS/TT



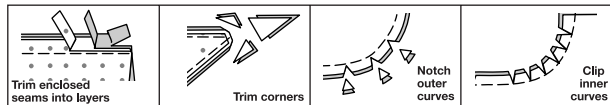
SEWING INFORMATION

5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED,
(unless otherwise indicated)

ILLUSTRATION SHADING KEY

Right Side	Wrong Side	Interfacing	Lining	Underlining

Press as you sew. Press seams flat, then press open, unless otherwise instructed. Clip seam allowances, where necessary, so they lay flat.



GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instructions are explained below.

BLIND STITCH - Turn edge down about 1/4" (6mm); make a small diagonal stitch by picking up one thread of garment, then one thread of hem or facing.

EASESTITCH - Stitch along seamline, using long machine stitches. Pull thread ends when adjusting to fit.

NOTE: For sleeve caps, make a second row of long machine stitches 1/4" (6mm) away in seam allowance. for more control.

EDGESTITCH - Stitch close to finished edge or seam.

FINISH - Stitch 1/4" (6mm) from raw edge and finish with one of the following: (1) Pink OR (2) Overcast OR (3) Turn in along stitching and stitch close to fold OR (4) Overlock.

OPTIONAL FOR HEMS: Apply Seam Binding.

NARROW HEM - Turn in hem; press, easing in fullness if necessary. Open out hem. Turn in again so raw edge is along crease; press. Turn in along crease; stitch.

REINFORCE - Stitch along seamline where indicated in sewing instructions, using small machine stitches.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

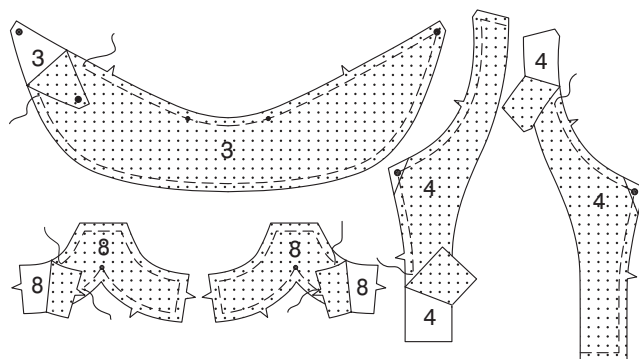
STAYSTITCH - Stitch 1/8" (3mm) from seamline in seam allowance (usually 1/2" (13mm) from raw edge).

UNDERSTITCH - Open out facing or underside of garment; stitch to seam allowance close to seam.

BLOUSE A

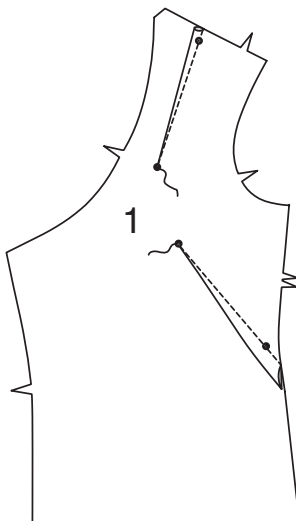
INTERFACING

1. Trim corners of INTERFACING, as shown. Baste INTERFACING to wrong side of each matching FABRIC section along seam lines.

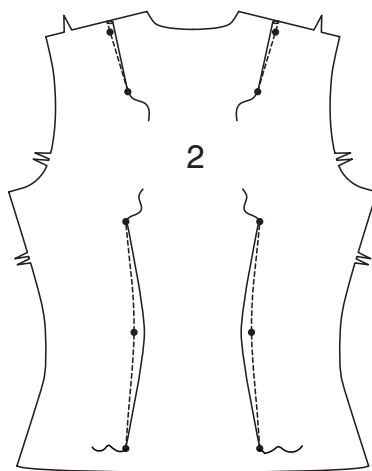


FRONT AND BACK

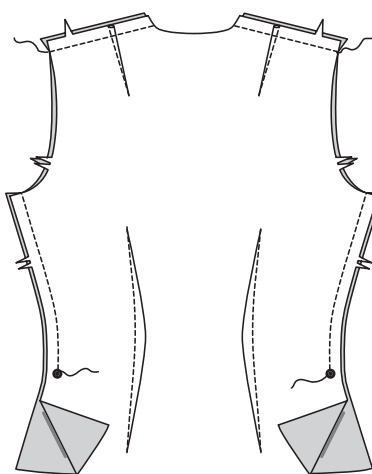
2. Stitch shoulder dart in FRONT (1). Press dart toward center. Stitch remaining dart. Press dart down.



3. Stitch shoulder and waist darts in BACK (2), stitching from center small circle to outer small circles. Press darts toward center back.

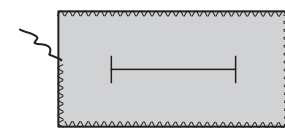


4. Stitch front and back together at shoulders, matching notches, and darts. Stitch side edges together above large circles.

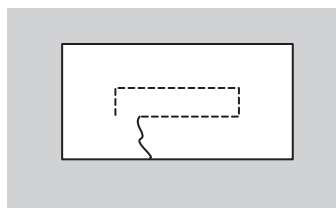


BOUND BUTTONHOLES

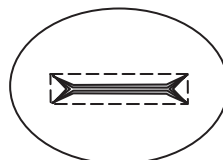
5. Make bound buttonholes on right front at markings. To make bound buttonhole, cut two sections of self fabric, each 1" x 2-1/2" (2.5cm x 6.5cm). Using Front Pattern Tissue (1) as guide, transfer buttonhole markings to center of each section. **FINISH** all edges of strip.



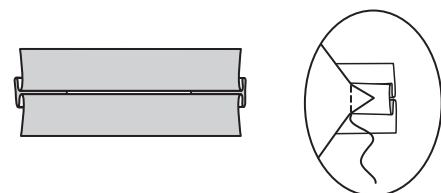
6. With right sides together, baste each section to right front, matching buttonhole markings. Stitch 1/8" (3mm) from each side of marking, pivoting across ends of buttonhole.



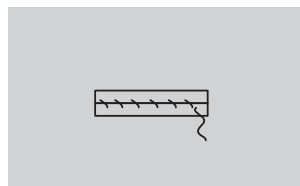
7. Slash between stitching, clipping diagonally to corners, as shown.



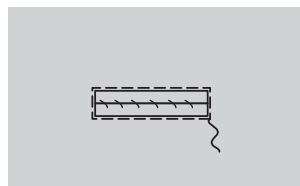
8. Turn strip to inside. To form buttonhole, crease strip, encasing slashed edges. Press. To hold encased edges in place stitch across ends, catching triangular ends in stitching, as shown.



9. On outside, whipstitch edges together.

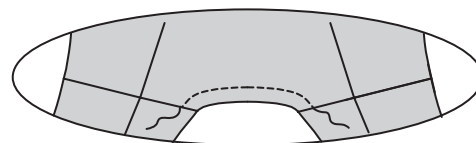


10. If desired, **EDGESTITCH** around buttonhole, as shown.

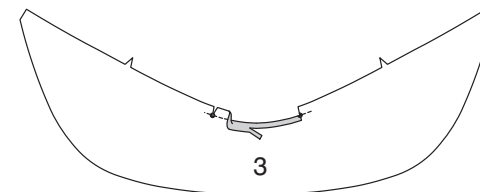


COLLAR, FACINGS AND HEM

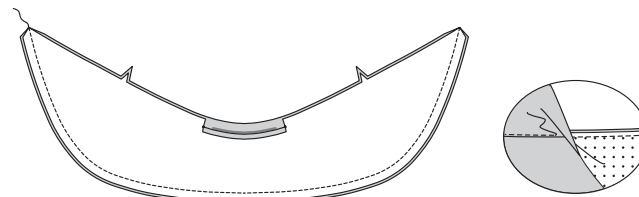
11. **STAYSTITCH** back neck edge of blouse.



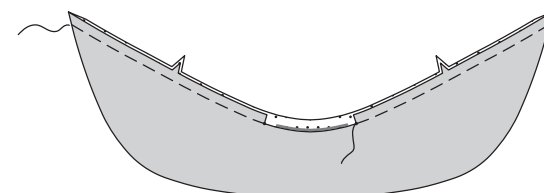
12. REINFORCE neck edge of uninterfaced COLLAR (3) section through small circles, as shown. Clip to small circles. Turn in seam allowance between clips. Press. Trim pressed seam allowance to 3/8" (1cm).



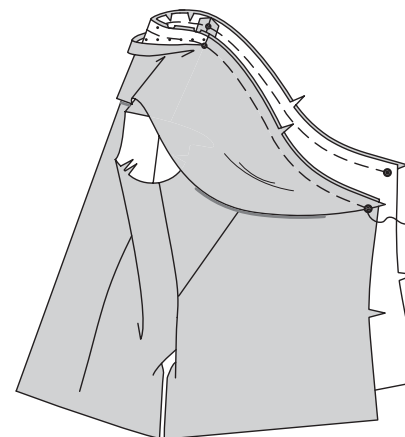
13. Stitch collar sections together, leaving notched edge open. Trim. **UNDERSTITCH** interfaced collar.



14. Turn. Press. Baste raw edges together.



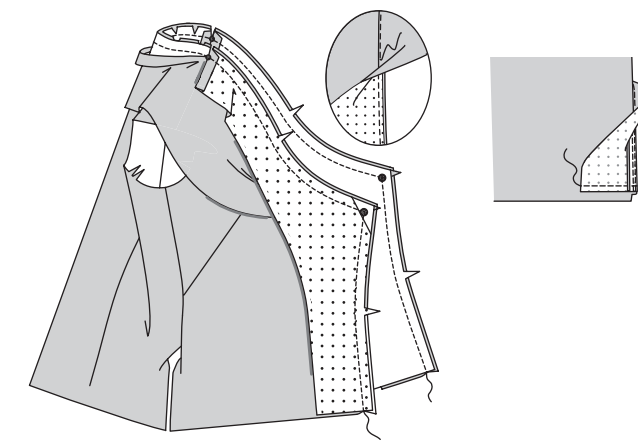
15. Pin collar to neck edge, uninterfaced side up, placing small circles at shoulder seam. Match symbols. Clip back neck edge of blouse to staystitching, where necessary. Baste, keeping pressed edge of collar free.



16. FINISH long unnotched edge of FRONT FACING (4) sections. Turn under seam allowance on shoulder edge of front facing, press.



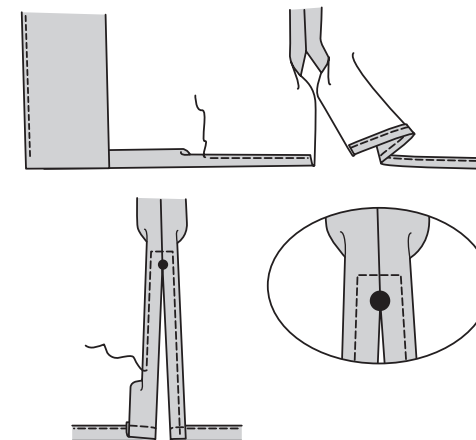
17. With right sides together, pin front facing to blouse, over collar, matching notches, and large circles. Stitch front, and entire neck edge, keeping pressed edge of collar free. Clip neck seam allowances at end of facings, as shown. Stitch across lower edge of facing 5/8" (1.5cm) above raw edge. Trim, as shown. **UNDERSTITCH** front edge of facing, as far as possible.



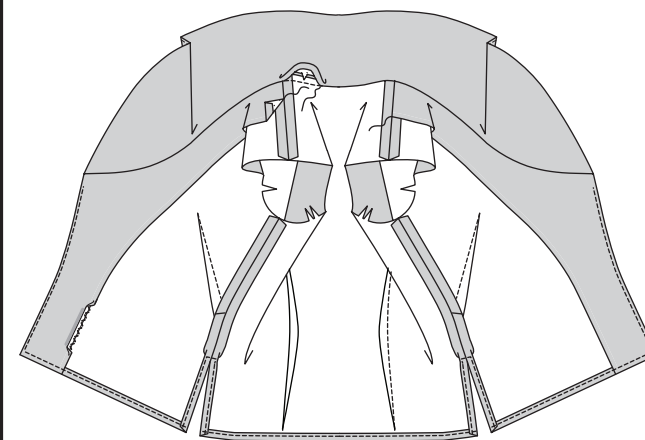
18. Turn facing to inside, turning up 5/8" (1.5cm) hem on remaining lower edge.

Make a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM** on lower edge, continuing stitching to front edges.

Make a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM** at side opening edge, tapering to nothing above large circle. Pivot across seam allowance 1/4" (6mm) above large circle, when stitching.

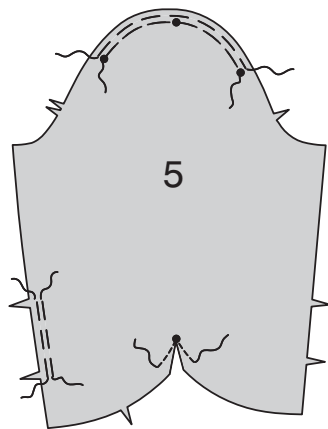


19. Press seam toward collar between clips. **SLIPSTITCH** pressed edge of collar over seams. **SLIPSTITCH** facing to shoulder seam. **BLIND STITCH** inner edge of facing loosely to blouse.

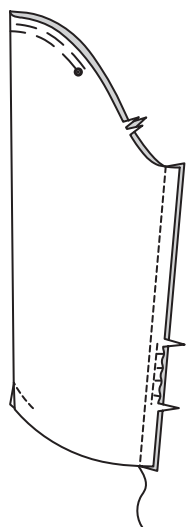


SLEEVE

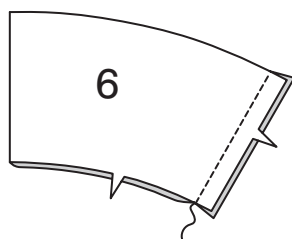
20. EASESTITCH back edge of SLEEVE (5) between notches. **EASESTITCH** upper edge of sleeve between small circles, as shown. **REINFORCE** inner corner on lower edge of sleeve through small circle, as shown. Clip to small circle at inner corner.



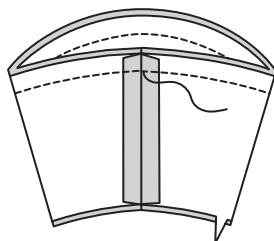
21. Pin sleeve edges together, matching notches. Adjust ease; stitch.



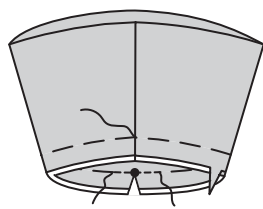
22. Stitch ends of SLEEVE BAND (6) together.



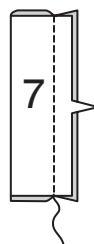
23. Stitch two sleeve band sections together at unnotched edge. Trim.



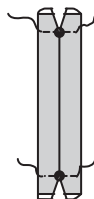
24. Turn right side out. Baste raw edges together. **REINFORCE** raw edges through small circle. Clip to small circle.



25. Pin edges of KNOT (7) together, matching notches; stitch.



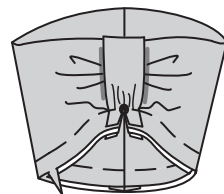
26. Turn right side out, bringing seam to center. **REINFORCE** each ends through small circle. Clip to small circle.



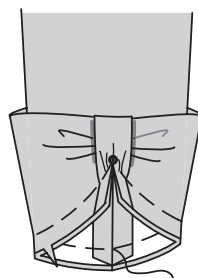
27. Hand-gather ends of knot, pulling up gathers to 1" (2.5cm). Secure threads.



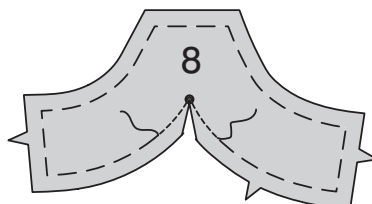
28. Slip knot around sleeve band, bringing ends together and matching small circles. Baste.



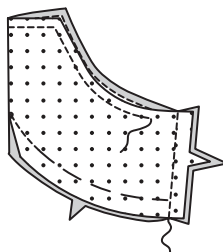
29. Pin sleeve band and knot to sleeve, matching notches, seams and small circles. Baste.



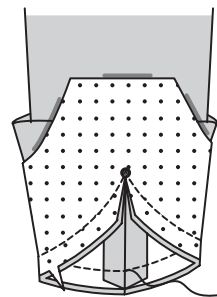
30. REINFORCE inner corner of SLEEVE FACING (8) through small circle. Clip to small circle.



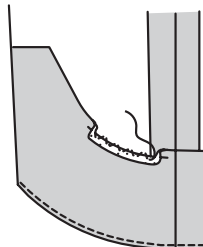
31. Stitch ends of sleeve facing together. **FINISH** upper edge.



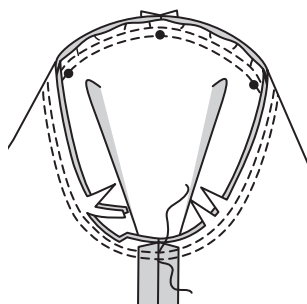
32. Pin sleeve facing to sleeve, right sides together, over sleeve band, matching small circles and seams. Baste. Stitch. Trim. **UNDERSTITCH** facing.



33. Turn facing to inside, press. **BLIND STITCH** loosely to sleeve.

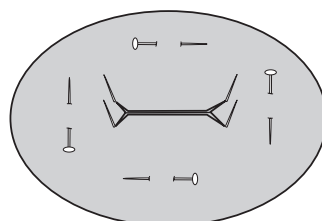


34. With right sides together, pin sleeve to armhole edge matching small circles, placing center small circle at shoulder seam. Adjust ease; baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowance. Trim close to stitching below notches. Press seam allowances flat. Turn seam allowances toward sleeve.

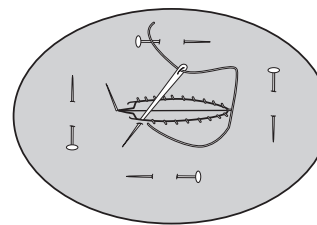


FINISHING

35. To finish underside of buttonholes, pin facing in place around buttonhole. Insert pin through each corner of buttonhole. Slash facing along center of buttonhole to within 1/8" (3mm) of ends of buttonhole, clipping diagonally to corners, as shown, being careful not to cut buttonhole.



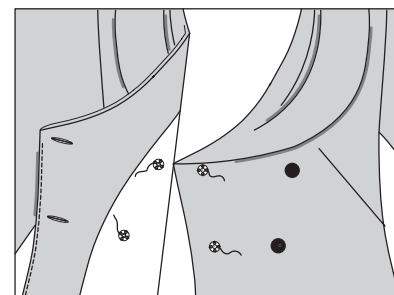
36. Turn in slashed edges, as shown. **SLIPSTITCH** in place around buttonhole.



37. Sew buttons to right and left fronts at markings, as shown.



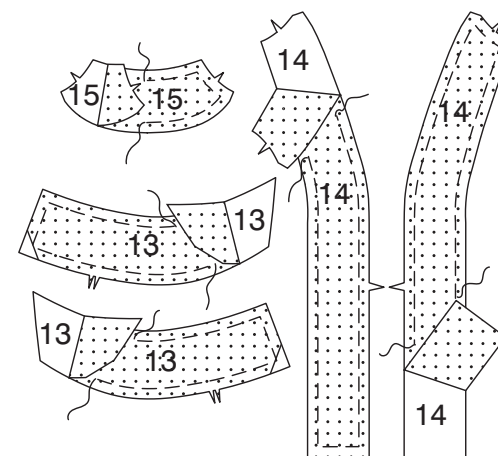
38. On inside of right front, sew socket section of snaps under buttons. Lap right front over left matching center fronts. Mark position for ball sections of snaps on left front. Sew snaps to markings.



BLOUSE B

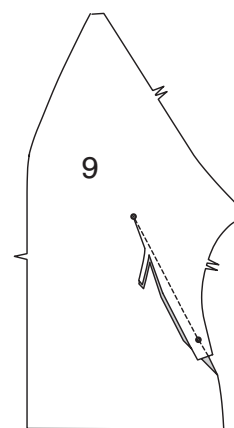
INTERFACING

1. Trim corners of INTERFACING, as shown. Baste INTERFACING to wrong side of each matching FABRIC section along seam lines.



FRONT AND BACK

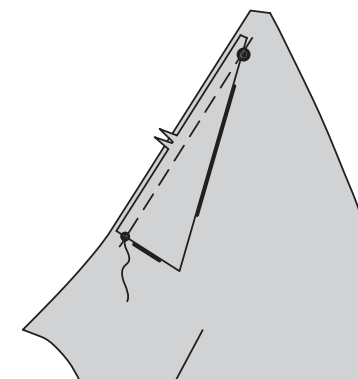
2. Stitch dart in FRONT (9). Slash to withing 5/8" (1.5cm) of point. Press dart down.



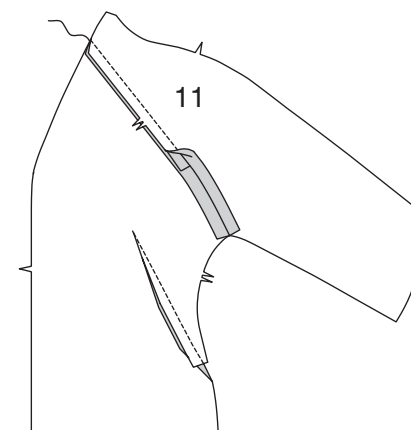
3. Pin FRONT TAB (10) sections together. Stitch, leaving notched edge open. Trim. Turn. Press.



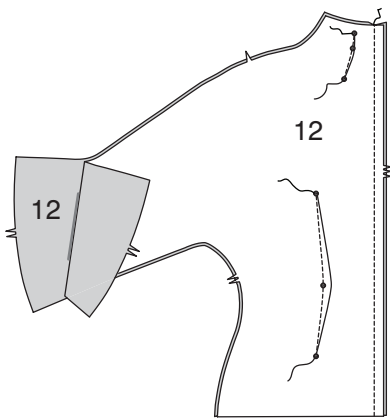
4. With right sides up, pin front tab to front, matching notches and symbols. Baste.



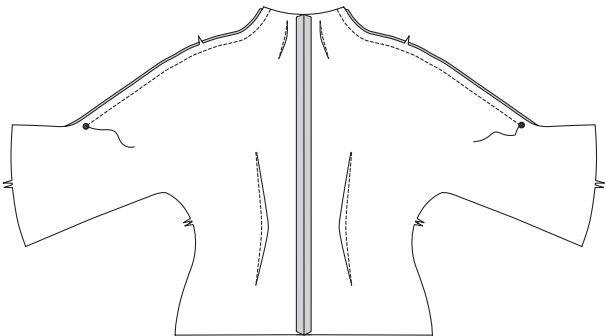
5. Pin SLEEVE FRONT (11) to front, matching notches. Stitch.



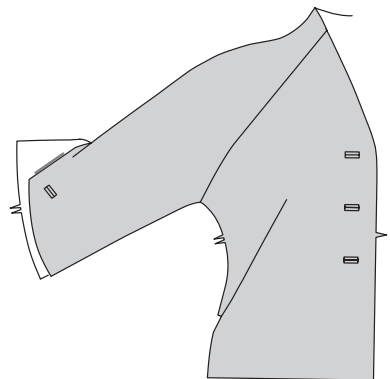
6. Stitch neck and waist darts in **BACK** (12), stitching from center small circle to outer small circles. Press darts toward center. Stitch center back seam.



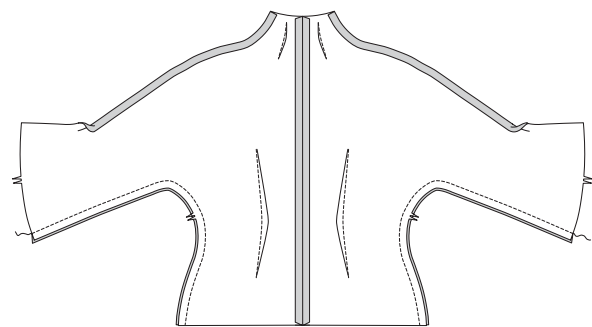
7. Pin fronts to back at overarm edges. Stitch, ending at large circle on overarm.



8. Make bound buttonholes in right front and each sleeve front at markings following **VIEW A, BOUND BUTTONHOLES**, Steps 5-10, using front and sleeve front pattern tissues (9) and (11) as guides.

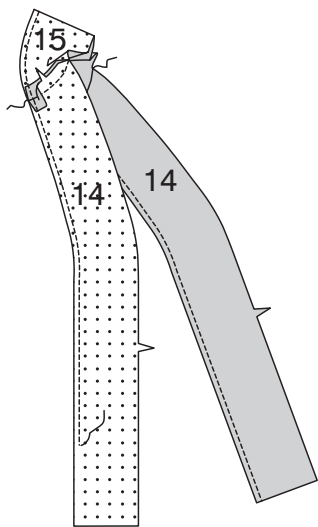


9. Stitch side and underarm seam.

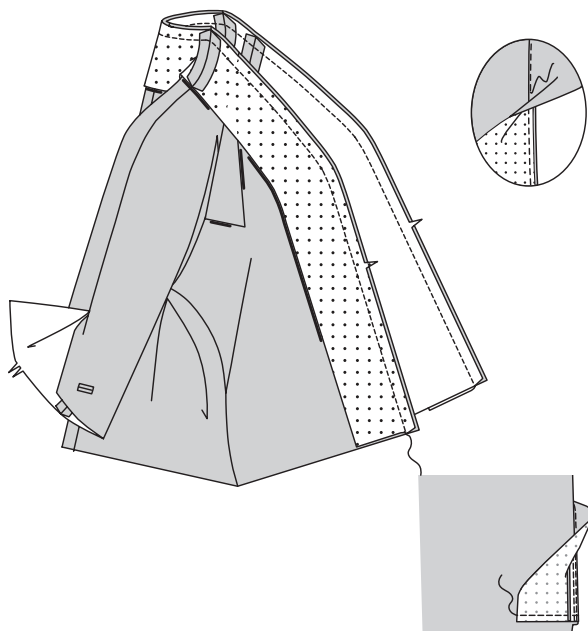


FACINGS AND HEM

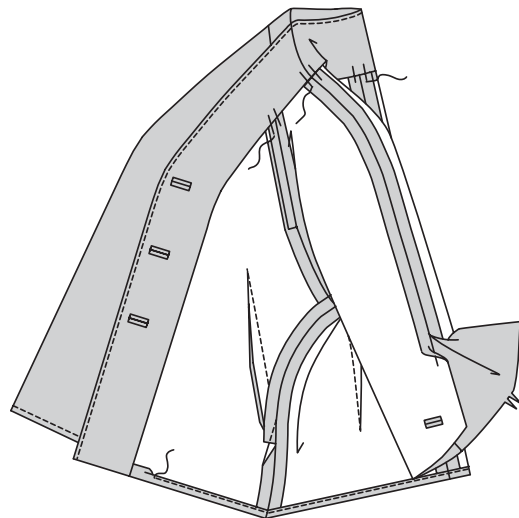
10. Stitch **FRONT FACING** (14) and **BACK NECK FACING** (15) together at shoulders. Trim. **FINISH** long unnotched edge of facing.



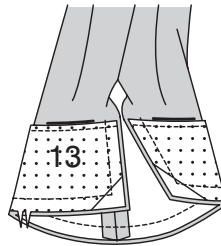
11. Pin facing to front opening and neck edges of blouse, matching notches and shoulder seams. Stitch. **UNDERSTITCH** facing. Stitch across lower edge of facing 5/8" (1.5cm) above raw edge. Trim, as shown.



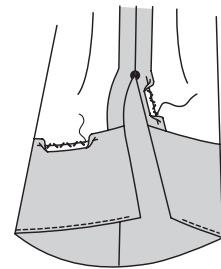
12. Turn facing to inside, turning up 5/8" (1.5cm) hem on remaining lower edge. Press. Tack facing at seams and neck darts. Make a 5/8" (1.5cm) **NARROW HEM** on lower edge, continuing stitching to front edges.



13. **FINISH** inner unnotched edge of **SLEEVE FACING** (13). Pin facing to lower edge of sleeve matching notches. Stitch, pivoting at corners. Trim. **UNDERSTITCH** lower edge of facing.

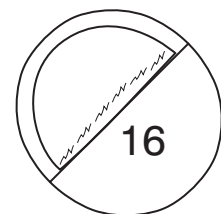


14. Turn facing to inside, turning under remainder of overarm seam allowances. Press. **BLIND STITCH** facing to sleeve. **BLIND STITCH** raw edges of seam allowances to sleeve below large circle.

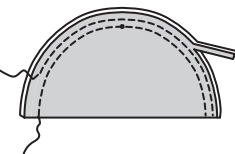


OPTIONAL SHOULDER PADS

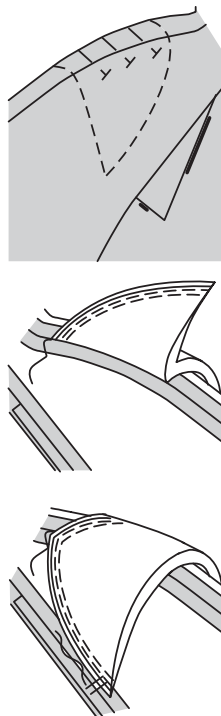
15. To cover shoulder pads, place shoulder pad over wrong side of **SHOULDER PAD** (16), having straight edge of pad along foldline and curved edge 5/8" (1.5cm) from raw edge. Trim shoulder pad, if necessary.



16. Fold covering over shoulder pad. Stitch close to edge of shoulder pad. Stitch again 1/4" (6mm) away. Trim close to stitching.

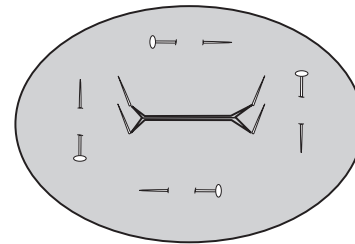


17. (A) Try on blouse for shoulder pad placement. Pin pad to garment. (B) Sew pad to shoulder overarm seam allowance; tack end to front armhole seam.

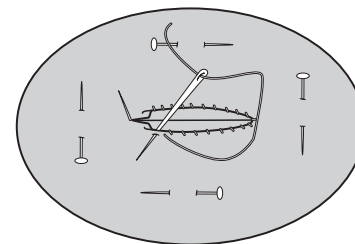


FINISHING

18. To finish underside of buttonholes, pin facing in place around buttonhole. Insert pin through each corner of buttonhole. Slash facing along center of buttonhole to within 1/8" (3mm) of ends of buttonhole, clipping diagonally to corners, as shown, being careful not to cut buttonhole.



19. Turn in slashed edges, as shown. **SLIPSTITCH** in place around buttonhole.



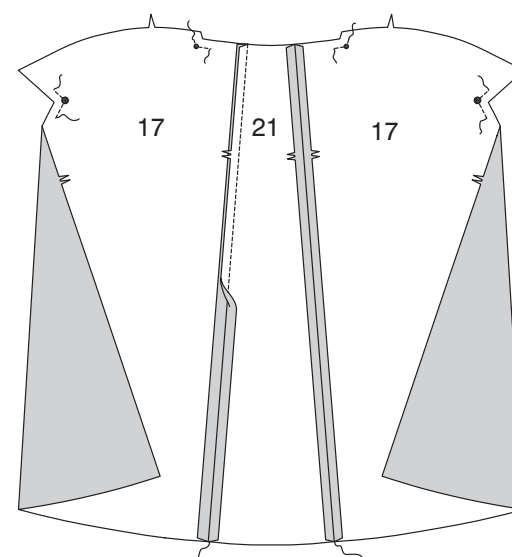
20. Sew buttons to left front at markings, as shown. Sew buttons to back edge of sleeve at marking.



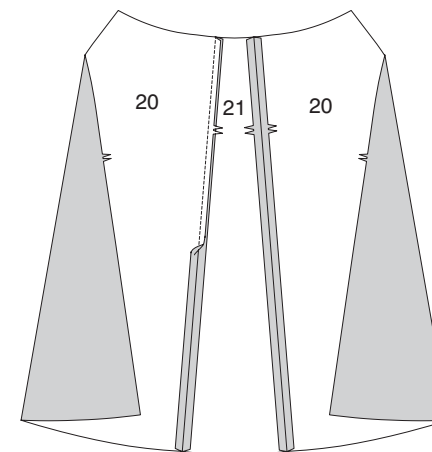
SKIRT C

FRONT AND BACK

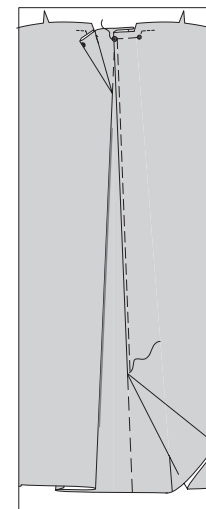
1. **REINFORCE** inward corners of **FRONT** (17) through small and large circles. Stitch front sections to side edges of one **PLEAT UNDERLAY** (21), matching notches.



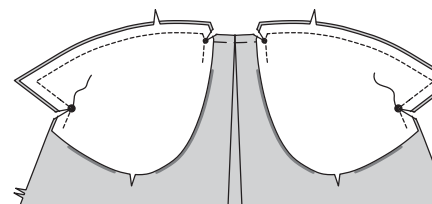
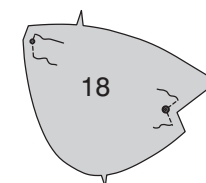
2. Stitch **BACK** (20) sections to side edges of remaining pleat underlay. Press seams flat.



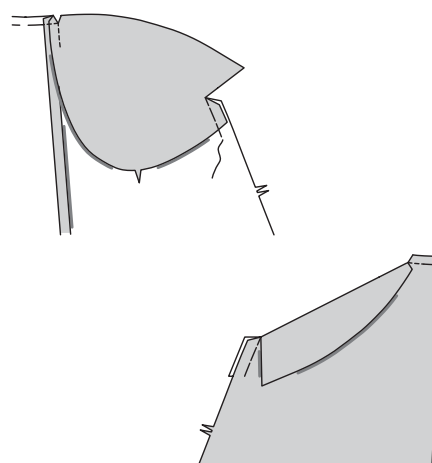
3. To make pleat, fold front on foldlines and bring to solid lines on pleat underlays, matching large circles at waist. Baste. Do not press. Baste upper edge of pleat. Repeat for back pleat.



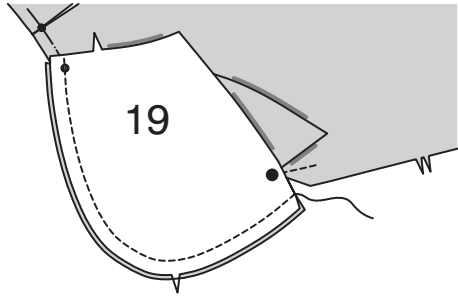
4. REINFORCE **POCKET FACING** (18) through large and small circles. With right sides together, pin pocket facing to front, matching roll lines, and symbols. Keeping pleat free, stitch upper and side edges between small and large circles. Clip diagonally to circles, as shown. Trim.



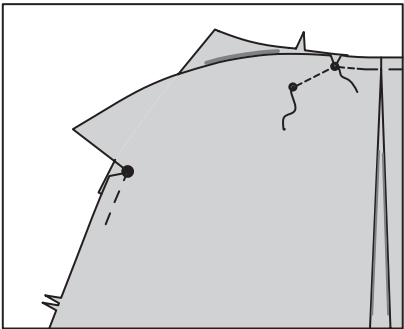
5. Turn facing to inside. Press. Baste side edges together. With right sides together, fold upper edge of skirt along roll line. Press.



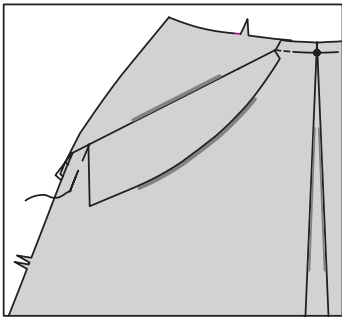
6. Pin SKIRT YOKE FRONT (19) to pocket facing matching symbols. Stitch outer edge, keeping front free.



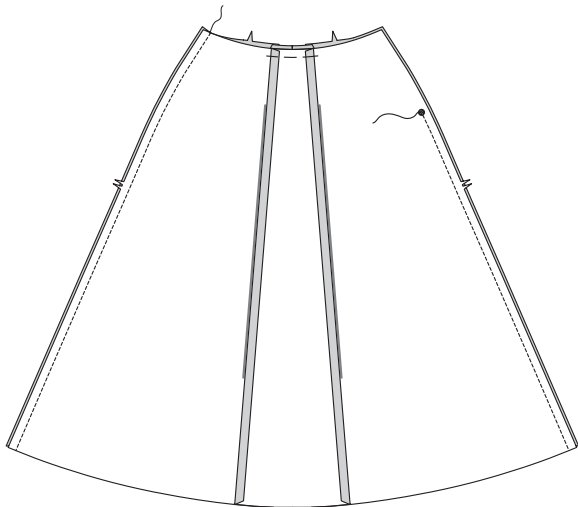
7. Unfold upper edge of skirt. Pin skirt to skirt yoke front, matching stitching lines. Stitch along stitching lines between small circles.



8. Fold again along roll line. Press. Baste side edges.

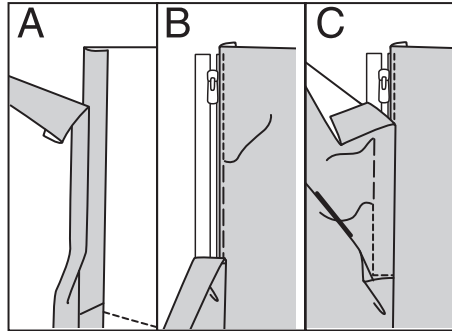


9. Stitch front and back together at sides, leaving left side open above large circle.



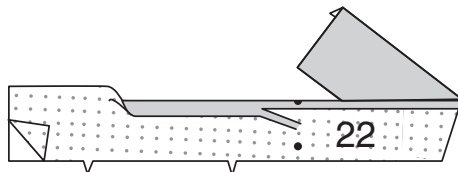
ZIPPER

10. (A) Turn in 1/2"(13mm) on back opening edge; press. Turn in seam allowance on front opening edge; press. (B) Place closed zipper (face up) under back edge, placing zipper stop at large circle and opening edge close to teeth. Using a zipper foot, stitch close to edge. (C) Lap front opening edge over back edge, matching seamlines. (Front will lap 1/8"(3mm) over back). Stitch in place, pivoting 1/4"(6mm) below large circle, as shown, keeping front and pocket facing free.

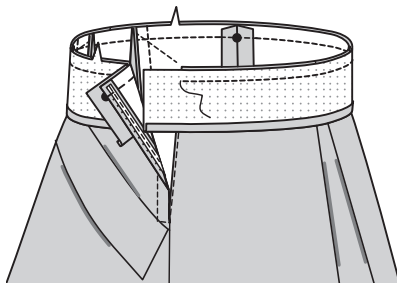


WAISTBAND AND HEM

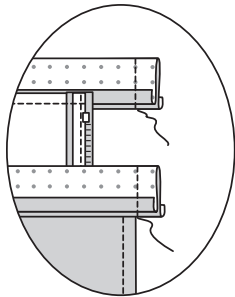
11. Turn in seam allowance on long unnotched edge of WAISTBAND (22). Press. Trim pressed seam allowance to 3/8"(1cm).



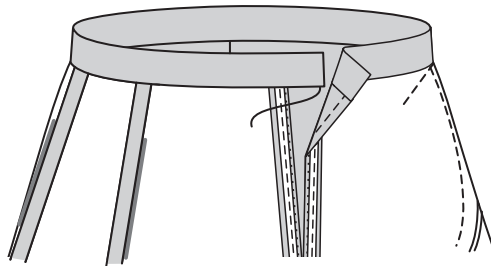
12. Pin waistband to upper edge of garment, matching centers, notches, small circles to side seam and left front opening edge. Stitch. Trim. Press seam toward waistband.



13. With right sides together, fold waistband along foldline. Stitch ends. Trim.



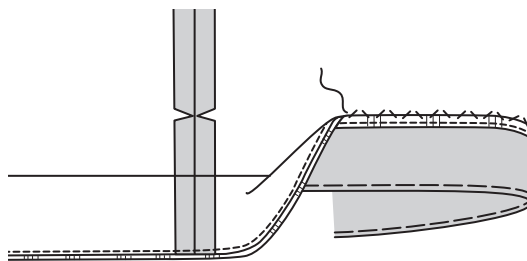
14. Turn. Press. **SLIPSTITCH** pressed edge over seam and extension edges together.



15. Sew hook and eye closure to waistband.

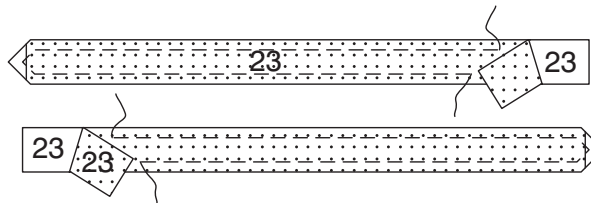


16. Press pleat seams open at lower edge, as shown. Turn up hem. Baste close to fold. Trim hem to an even width. Finish raw edge with seam binding or turn in 1/4"(6mm). Clip pleat seams above hem, as shown. Sew hem in place, easing in fullness, if necessary. Press.

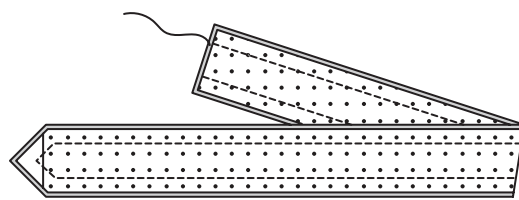


BELT D

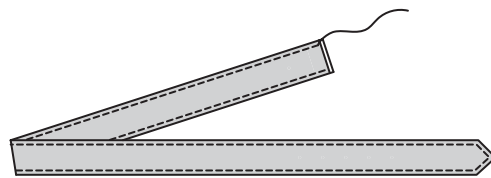
1. Trim corner of INTERFACING, as shown. Baste INTERFACING to wrong side of each in BELT (23) section along seam lines.



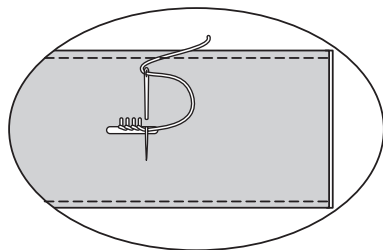
2. With right sides together, stitch long edges and pointed end. Trim.



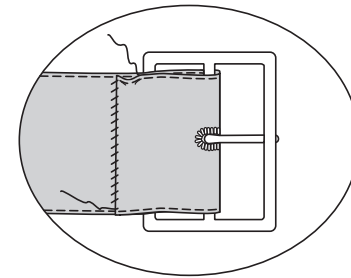
3. Turn. Press. **EDGESTITCH**.



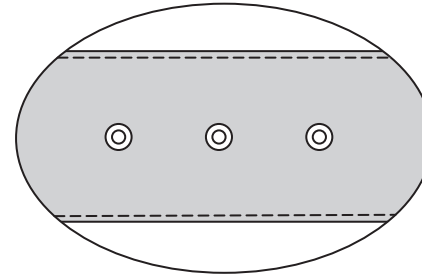
4. Make a slash in belt at small circle, long enough for prong of buckle to pass through. Work blanket stitch over raw edges, as shown.



5. Slip straight end of (right) belt through buckle, inserting prong in opening. Turn back along foldline. Stitch or whipstitch end securely in place. **SLIPSTITCH** side edges.



6. Apply metal eyelets to remaining small circles, following manufacturer's instructions.



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE

⊕ Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
***** = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
****** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposition du tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

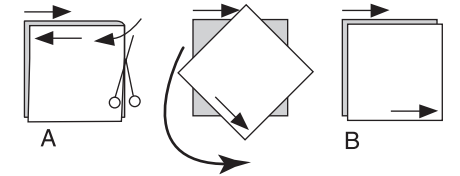
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sens," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* **SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

EXPLICATIONS DE COUTURE

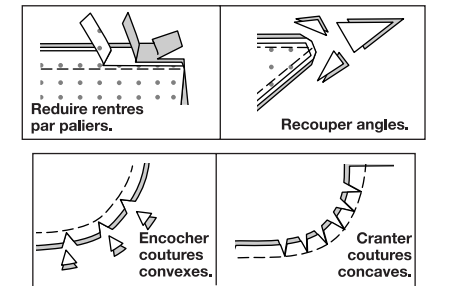
RENTRES DE COUTURE COMPRIS

Les rentrés sont tous de 1.5cm, sauf si indiqué différemment.

LEGENDE DES CROQUIS

Endroit	Envers	Entoilage

Au fur et à mesure de l'assemblage, repasser les rentrés ensemble puis ouverts, sauf si contre indiqué. Pour aplatir les coutures, cranter les rentrés où nécessaire.



GLOSSAIRE

Les termes techniques, imprimés en **CARACTÈRES GRAS** au cours de l'assemblage, sont expliqués ci-dessous.

POINT INVISIBLE - Plier le bord sur 6 mm ; faire un petit point en diagonale en prenant un fil sur le vêtement, puis un fil sur l'ourlet ou sur la parementure.

SOUTENIR - Piquer à grands points sur la ligne de couture. A l'assemblage, tirer les extrémités du fil canette et répartir l'ampleur.

NOTE : A la tête d'une manche, piquer de nouveau dans le rentré à 6 mm et tirer les fils canette simultanément.

PIQUER LE BORD/PIQUER AU BORD - Piquer près du bord fini ou de la couture.

FINIR - Piquer à 6 mm du bord non fini et finir avec une des méthodes suivantes : (1) couper aux ciseaux à denteler OU (2) surfiler OU (3) replier le long de la piqure et piquer près de la pliure OU (4) Finir à la surjeteuse.

OURLET : Si désiré, poser un extra-fort (ruban bordure).

 ENGLISH / FRANÇAIS V1863 Page 6 (6 pages)	OURLET ÉTROIT - Replier l'ourlet, presser en répartissant l'ampleur si nécessaire. Déplier l'ourlet. Replier de nouveau en faisant coïncider le bord non fini avec la pliure ; presser. Replier le long du pli ; piquer. RENFORCER - Piquer à petits points sur la ligne de couture indiquée dans les instructions de couture. POINTS COULÉS - Glisser l'aiguille dans le bord plié et faire un point au-dessous dans le vêtement, ne prenant qu'un seul fil. PIQÛRE DE SOUTIEN - Piquer dans le rentré à 3 mm de la ligne de couture, soit à 13 mm du bord non fini. SOUS-PIQUER - Déplier la parementure ou au-dessous du vêtement ; piquer sur le rentré près de la couture.
CHEMISIER A ENTOILAGE 7. Couper les coins de l'ENTOILAGE, comme illustré. Bâtir l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce correspondante en TISSU le long des lignes de couture. DEVANT ET DOS 8. Piquer la pince d'épaule sur le DEVANT (1) et la presser vers le milieu. Piquer l'autre pince et la presser vers le bas. 9. Piquer les pinces d'épaule et de taille sur le DOS (2), en piquant du petit cercle du milieu jusqu'aux petits cercles extérieurs. Presser les pinces vers le milieu dos. 10. Piquer le devant et le dos ensemble sur les épaules, en faisant coïncider les encoches et les pinces. Piquer les bords du côté ensemble au-dessus des grands cercles. BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES 11. Faire les boutonsnières passepoilées sur les marques du devant droit. Pour faire la boutonnière passepoilée, couper deux morceaux du même tissu de 2.5 cm x 6.5 cm chacun. En utilisant la pièce de patron du devant (1) comme un guide, reporter les marques de boutonnière sur le milieu de chaque pièce. FINIR tous les bords de la bande. 12. Endroit contre endroit, bâtir chaque pièce sur le devant droit, en faisant coïncider les marques de boutonnière. Piquer à 3 mm de chaque côté de la marque, en pivotant sur les extrémités de la boutonnière. 13. Couper entre la piqûre, en crantant en diagonale jusqu'aux coins, comme illustré. 14. Retourner la bande vers l'intérieur. Pour former la boutonnière, plier la bande, en bordant les bords coupés. Presser. Pour fixer les bords bordés sur place, piquer à travers les extrémités, en prenant les extrémités triangulaires dans la piqûre, comme illustré. 15. Sur l'endroit, surfiler les bords ensemble. 16. Si vous désirez, PIQUER LE BORD autour de la boutonnière, comme illustré.	COL, PAREMENTURES ET OURLET 17. Faire une PIQÛRE DE SOUTIEN sur le bord de l'encolure du dos du chemisier. 18. RENFORCER le bord de l'encolure de la pièce non entoillée du COL (3) à travers les petits cercles, comme illustré. Cranter jusqu'aux petits cercles. Replier le rentré entre les crans. Presser. Couper le rentré pressé à 1 cm. 19. Piquer les pièces du col ensemble, en laissant le bord à encoche ouvert. Égaliser. SOUS-PIQUER le col entoilé.

20. Retourner. Presser. Bâtir les bords non finis ensemble.

21. Épingler le col sur le bord de l'encolure, côté non entoilé vers le haut, en plaçant les petits cercles sur la couture d'épaule. Faire coïncider les symboles. Cranter le bord de l'encolure du dos du chemisier vers la piqûre de soutien, si nécessaire. Bâtir, en maintenant libre le bord pressé du col.

22. FINIR le long bord sans encoche des pièces de la PAREMENTURE DEVANT (4). Plier le rentré sur le bord d'épaule de la parementure devant, presser.

23. Endroit contre endroit, épingler la parementure devant sur le chemisier, par-dessus le col, en faisant coïncider les encoches et les grands cercles. Piquer le devant et tout le bord de l'encolure, en maintenant le bord pressé du col libre. Cranter les rentrés de l'encolure sur l'extrémité des parementures, comme illustré. Piquer à travers le bord inférieur de la parementure à 1.5 cm au-dessus du bord non fini. Égaliser comme illustré. **SOUS-PIQUER** le bord du devant de la parementure, aussi loin que possible.

24. Retourner la parementure vers l'intérieur, en relevant un ourlet de 1.5 cm sur le bord inférieur restant. Faire un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le bord inférieur, continuer à piquer jusqu'aux bords du devant. Faire un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le bord de l'ouverture du côté, en amenuisant au-dessus du grand cercle. Pivoter à travers le rentré à 6 mm au-dessus du grand cercle, au fur et à mesure que vous piquez.

25. Presser la couture vers le col entre les crans. Coudre le bord pressé du col par-dessus les coutures aux **POINTS COULÉS**. Coudre la parementure sur la couture d'épaule aux **POINTS COULÉS**. Faire un **POINT INVISIBLE** lâchement sur le bord intérieur de la parementure sur le chemisier.

MANCHE

26. SOUTENIR le bord du dos de la MANCHE (5) entre les encoches. **SOUTENIR** le bord supérieur de la manche entre les petits cercles, comme illustré. **RENFORCER** le coin intérieur sur le bord inférieur de la manche à travers le petit cercle, comme illustré. Cranter jusqu'au petit cercle sur le coin intérieur.

27. Épingler les bords de la manche ensemble, en faisant coïncider les encoches. Distribuer l'ampleur ; piquer.

28. Piquer les extrémités de la BANDE DE MANCHE (6) ensemble.

29. Piquer deux pièces de la bande ensemble sur le bord sans encoche. Égaliser.

30. Retourner à l'endroit. Bâtir les bords non finis ensemble. **RENFORCER** les bords non finis à travers le petit cercle. Cranter jusqu'au petit cercle.

31. Épingler les bords du COULANT (7) ensemble, en faisant coïncider les encoches ; piquer.

32. Retourner à l'endroit, en amenant la couture vers le milieu. **RENFORCER** chaque extrémité à travers le petit cercle. Cranter jusqu'au petit cercle.

33. Froncer à la main les extrémités du coulant, en tirant sur le fil pour ajuster à 2.5 cm. Consolider les fils.

34. Glisser le coulant autour de la bande de manche, en superposant les extrémités et en faisant coïncider les petits cercles. Bâtir.

35. Épingler la bande et le coulant sur la manche, en faisant coïncider les encoches, les coutures et les petits cercles. Bâtir.

36. RENFORCER le coin intérieur de la PAREMENTURE DE MANCHE (8) à travers le petit cercle. Cranter jusqu'au petit cercle.

37. Piquer les extrémités de la parementure de manche ensemble. **FINIR** le bord supérieur.

38. Épingler la parementure de manche sur la manche, endroit contre endroit, par-dessus la bande, en faisant coïncider les petits cercles et les coutures. Bâtir. Piquer. Égaliser. **SOUS-PIQUER** la parementure.

39. Retourner la parementure vers l'intérieur, presser. Faire un **POINT INVISIBLE** lâchement sur la manche.

40. Endroit contre endroit, épingler la manche sur le bord de l'emmanchure en faisant coïncider les petits cercles, en plaçant le petit cercle du milieu sur la couture d'épaule. Distribuer l'ampleur ; bâtir. Piquer, puis piquer à 6 mm du rentré. Égaliser près de la piqûre au-dessous des encoches. Presser les rentrés à plat. Retourner les rentrés vers la manche.

FINITION

41. Pour finir le dessous des boutonsnières, épingler la parementure en place autour de la boutonnière. Insérer une épingle à travers chaque coin de la boutonnière. Couper la parementure le long du milieu de la boutonnière jusqu'à 3 mm des bouts de la boutonnière, en crantant en diagonale jusqu'aux coins, comme illustré et en faisant attention de ne pas couper la boutonnière.

42. Replier les bords coupés, comme illustré. Coudre sur place autour de la boutonnière aux **POINTS COULÉS**.

43. Coudre les boutons sur les marques des devant droit et gauche, comme illustré.

44. Sur l'envers du devant droit, coudre le bouton-pression femelle sous les boutons. Superposer le devant droit au gauche, en faisant coïncider les milieux devant. Marquer l'emplacement des bouton-pression mâles sur le devant gauche et les coudre sur les marques.

CHEMISIER B

ENTOILAGE

1. Couper les coins de l'ENTOILAGE, comme illustré. Bâtir l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce correspondante en TISSU le long des lignes de couture.

DEVANT ET DOS

2. Piquer la pince sur le DEVANT (9). Couper jusqu'à 1.5 cm de la pointe. Presser la pince vers le bas.

3. Épingler les pièces de la PATTE DEVANT (10) ensemble. Piquer, en laissant le bord à encoche ouvert. Égaliser. Retourner. Presser.

4. Ayant les endroits vers le haut, épingler la patte devant sur le devant, en faisant coïncider les encoches et les symboles. Bâtir.

5. Épingler la MANCHE DEVANT (11) sur le devant, en faisant coïncider les encoches. Piquer.

6. Piquer les pinces d'encolure et de taille dans le DOS (12), en piquant du petit cercle du milieu jusqu'aux petits cercles extérieurs. Presser les pinces vers le milieu. Piquer la couture du milieu dos.

7. Épingler les devants et le dos sur les bords de dessus de bras. Piquer, en arrêtant sur le grand cercle sur le dessus de bras.

8. Faire les boutonsnières passepoilées sur les marques du devant droit et de chaque manche devant en suivant le **MODÈLE A**, BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES, Étapes 5-10, en utilisant les pièces de patron du devant et de la manche devant (9) et (11) comme un guide.

9. Piquer le côté et la couture de dessous de bras.

PAREMENTURES ET OURLET

10. Piquer la PAREMENTURE DEVANT (14) et la PAREMENTURE D'ENCOLURE DOS (15) ensemble sur les épaules. Égaliser. **FINIR** le long bord sans encoche de la parementure.

11. Épingler la parementure sur les bords de l'ouverture du devant et de l'encolure du chemisier, en faisant coïncider les encoches et les coutures d'épaule. Piquer. **SOUS-PIQUER** la parementure.

Piquer à travers le bord inférieur de la parementure à 1.5 cm au-dessus du bord non fini. Égaliser, comme illustré.

12. Retourner la parementure vers l'intérieur, en relevant un ourlet de 1.5 cm sur le bord inférieur restant. Presser. Bâtir la parementure sur les coutures et les pinces d'encolure. Faire un **OURLET ÉTROIT** de 1.5cm sur le bord inférieur, en continuant la piqûre jusqu'aux bords du devant.

13. FINIR le bord intérieur sans encoche de la PAREMENTURE DE MANCHE (13). Épingler la parementure sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les encoches. Piquer, en pivotant aux coins. Égaliser. **SOUS-PIQUER** le bord inférieur de la parementure.

14. Retourner la parementure vers l'intérieur, en rentrant le reste des rentrés de dessus de bras. Presser. Coudre un **POINT INVISIBLE** sur la parementure sur la manche. Coudre un **POINT INVISIBLE** sur les bords non finis des rentrés sur la manche au-dessous du grand cercle.

ÉPAULETTES FACULTATIVES

15. Pour recouvrir les épaulettes, placer l'épaulette par-dessus l'envers de l'ÉPAULETTE (16), ayant le bord rectiligne de l'épaulette le long de la ligne de pliure et le bord arrondi à 1.5 cm du bord non fini. Égaliser l'épaulette si nécessaire.

16. Plier la couverture par-dessus l'épaulette. Piquer près du bord de l'épaulette, puis piquer à 6 mm. Égaliser près de la piqûre.

17. (A) Essayer le chemisier pour l'emplacement de l'épaulette. Épingler l'épaulette sur le vêtement. (B) Coudre l'épaulette sur le rentré de dessus de bras de l'épaule ; bâtir l'extrémité sur la couture d'emmanchure devant.

FINITION

18. Pour finir le dessous des boutonsnières, épingler la parementure sur place autour de la boutonnière. Insérer l'épingle à travers chaque coin de la boutonnière. Couper la parementure le long du milieu de la boutonnière jusqu'à 3 mm des extrémités de la boutonnière, en crantant en diagonale jusqu'aux coins, comme illustré, en veillant à ne pas couper la boutonnière.

19. Replier les bords coupés, comme illustré. Coudre en place aux **POINTS COULÉS** autour de la boutonnière.

20. Coudre les boutons sur les marques du devant gauche, comme illustré. Coudre les boutons sur la marque du bord du dos de la manche.

JUPE C

DEVANT ET DOS

1. RENFORCER les coins intérieurs du DEVANT (17) à travers le petit cercle et le grand cercle. Piquer les pièces du devant sur les bords latéraux d'un FOND DE PLI (21), en faisant coïncider les encoches.

2. Piquer les pièces du DOS (20) sur les bords latéraux du fond de pli restant. Presser les coutures à plat.

3. Pour faire le pli, plier le devant sur les lignes de pliure et amener vers les lignes continues sur les fonds de pli, en faisant coïncider les grands cercles sur la taille. Bâtir. Ne pas presser. Bâtir le bord supérieur du pli. Répéter pour le pli du dos.

4. RENFORCER la PAREMENTURE DE POCHE (18) à travers le grand cercle et le petit cercle. Endroit contre endroit, épingler la parementure de poche sur le devant, en faisant coïncider les lignes de cassure et les symboles. En maintenant le pli libre, piquer les bords supérieur et latéral entre le petit cercle et le grand cercle. Cranter en diagonale jusqu'aux cercles, comme illustré. Égaliser.

5. Retourner la parementure vers l'intérieur. Presser. Bâtir

les bords du côté ensemble. Endroit contre endroit, plier le bord supérieur de la jupe sur la ligne de cassure. Presser.

6. Épingler la JUPE EMPIECEMENT DEVANT (19) sur la parementure de poche en faisant coïncider les symboles. Piquer le bord extérieur, en maintenant le devant libre.

7. Déplier le bord supérieur de la jupe. Épingler la jupe sur la jupe empiècement devant, en faisant coïncider les lignes de piqûre. Piquer sur les lignes de piqûre entre les petits cercles.

8. Plier de nouveau sur la ligne de cassure. Presser. Bâtir les bords du côté.

9. Piquer le devant et le dos ensemble sur les côtés, en laissant le côté gauche ouvert au-dessus du grand cercle.

FERMETURE À GLISSIÈRE

10. (A) Replier 13 mm sur le bord de l'ouverture du dos ; presser. Replier le rentré sur le bord de l'ouverture du devant ; presser.

(B) Placer la fermeture fermée (vers le haut) sous le bord du dos, en plaçant l'arrêt de fermeture sur le grand cercle et le bord de l'ouverture près des dents. En utilisant un pied à fermeture, piquer près du bord.

(C) Superposer le bord de l'ouverture du devant au bord du dos, en faisant coïncider les lignes de couture. (Le devant se superposera 3 mm au dos). Piquer sur place en pivotant à 6 mm au-dessous du grand cercle, comme illustré, en maintenant libres le devant et la parementure de poche.

CEINTURE ET OURLET

11. Replier le rentré sur le long bord sans encoche de la CEINTURE (22). Presser. Couper le rentré pressé à 1 cm.

12. Épingler la ceinture sur le bord supérieur du vêtement, en faisant coïncider les milieux, les encoches et les petits cercles avec la couture latérale et le bord de l'ouverture du devant gauche. Piquer. Égaliser. Presser la couture vers la ceinture.

13. Endroit contre endroit, plier la ceinture sur la ligne de pliure. Piquer les extrémités. Égaliser.

14. Retourner. Presser. Coudre le bord pressé par-dessus la couture et les bords du prolongement ensemble aux **POINTS COULÉS**.

15. Coudre l'agrafe sur la ceinture.

16. Ouvrir les coutures du pli sur le bord inférieur, comme illustré. Relever l'ourlet. Bâtir près de la pliure. Couper l'ourlet à une largeur uniforme. Finir le bord non fini avec de l'extra-fort ou replier 6 mm. Cranter les coutures du pli au-dessus de l'ourlet, comme illustré. Coudre l'ourlet sur place, en répartissant l'ampleur, si nécessaire. Presser.

CEINTURE D

1. Couper le coin de l'ENTOILAGE, comme illustré. Bâtir l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce de la CEINTURE (23) le long des lignes de couture.

2. Endroit contre endroit, piquer les longs bords et l'extrémité pointue. Égaliser.

3. Retourner. Presser. **PIQUER LE BORD**.

4. Faire une coupe sur le petit cercle de la ceinture, assez grande pour faire passer l'ardillon de la boucle. Travailler au point de feston par-dessus les bords non finis, comme illustré.

5. Glisser l'extrémité rectiligne de la ceinture (droite) dans la boucle, en insérant l'ardillon dans l'ouverture. Retourner sur la ligne de pliure. Piquer ou surfiler fermement l'extrémité sur place. Coudre les bords du côté aux **POINTS COULÉS**.

6. Appliquer les œillets métalliques sur les petits cercles restants, en suivant la notice d'utilisation.